



**ISCRIZIONE / AGGIORNAMENTO AIRE**  
**ANAGRAFE DEGLI ITALIANI RESIDENTI ALL'ESTERO**  
 Dichiarazione sostitutiva di certificazioni (Art.46 e 47 D.P.R. 445 del 28/12/2000)  
 Déclaration sur l'honneur

Il/La sottoscritto/a consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti,  
 je soussigné(e) conscient (e) des sanctions pénales que je pourrais encourir en cas de déclarations mensongères et fausseté dans les actes,

richiamate dall'art.76 D.P.R.445 del 28/12/2000  
 aux termes de l'art. 76 D.P.R. 445 du 28/12/200

informato/a del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE/2016/679) Art. 13 > [ACCEDI ALLE INFORMAZIONI](#)

**DICHIARA/DECLARE**

**COGNOME:** .....  
 NOM

**NOME:** .....  
 PRENOM

**LUOGO DI NASCITA:** .....  
 LIEU DE NAISSANCE

**DATA DI NASCITA:** .....  
 DATE DE NAISSANCE

**Comune Italiano che ha trascritto l'atto di nascita (per i nati all'estero) :** .....

Mairie Italienne qui a transcrit l'acte de naissance (si vous vous n'êtes pas né en Italie)

**Comune Italiano che ha trascritto l'atto di matrimonio (sposato all'estero) :** .....

Mairie Italienne qui a transcrit l'acte de mariage (si celui-ci n'a pas eu lieu en Italie)

**SESSO :**  M  F **ALTEZZA :** \_\_\_\_\_ **COLORE OCCHI :** \_\_\_\_\_  
 SEXE TAILLE COULEUR DES YEUX

**INDIRIZZO IN FRANCIA:** .....  
 ADRESSE EN FRANCE VIA/PIAZZA RUE/PLACE CODICE POSTALE / CODE POSTAL

..... **TELEFONO:** 0 .....  
 CITTA' / VILLE TELEPHONE

Indirizzo Mail : ..... @

**NOME DEL PADRE** ..... **NOME E COGNOME DELLA MADRE:** .....  
 PRENOM DU PERE PRENOM ET NOM (DE JEUNE FILLE) DE LA MERE

**ALTRE INFORMAZIONI DEL DICHIARANTE / INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES DU DECLARANT**

**STATO CIVILE:**  nubile/celibe  separato/a  Vedova/o  convivente  
 ETAT CIVIL célibataire séparé(e) veuf(ve) concubin(e)

(DEL DICHIARANTE)  coniugato/a **data e luogo del matrimonio** ..... / .....  
 marié(e) date et lieu du mariage

divorziato/a **data e luogo del divorzio** ..... / .....  
 divorcé(e) date et lieu du mariage

**TITOLO DI STUDIO:**  nessuno  lic. elementare  Licenza media  diploma  laurea  
 NIVEAU D'ETUDE aucun niveau primaire brevet de collègue bac licence

**PROFESSIONE:** .....

**ALTRA CITTADINANZA:** ..... **ANNO DI PRIMA EMIGRAZIONE:** [ ][ ][ ][ ]  
 AUTRE NATIONALITE ANNEE D'ENTREE EN FRANCE

GIA' ISCRITTO PRESSO IL CONSOLATO DI : ..... DAL : [ ][ ][ ] / [ ][ ][ ] / [ ][ ][ ][ ][ ]  
 DEJA INSCRIT AUPRES DU CONSULAT DE : DEPUIS LE :

**INDISPENSABILE / INDISPENSABLE**

<b>COMUNE ITALIANO DI ULTIMA RESIDENZA / ISCRIZIONE AIRE</b> (OPPURE COMUNE DI ORIGINE DEI GENITORI (PER LE PERSONE NON NATE IN ITALIA))	.....	<b>PROVINCIA</b> [ ][ ]
MAIRIE ITALIENNE DU DERNIER DOMICILE / INSCRIPTION AIRE (ou Commune d'origine des parents pour les personnes nées à l'étranger) :		"PROV." ITALIENNE

**RICEVE LA CARTOLINA ELETTORALE:**  **SI, DAL COMUNE DI.....**  **NO**  
 RECEVEZ VOUS LA CARTE ELECTORALE ITALIENNE? **OUI, DE LA MAIRIE DE.....** **NON**

PASSAPORTO N.  
CARTA D'IDENTITA'.  
CARTA DI SOGGIORNO

Allegare fotocopia prime 4 pagine  
Allegare fotocopia recto/verso  
Allegare fotocopia recto/verso (se in possesso)

**ATTENZIONE / ATTENTION**

**FAMILIARI NELLA STESSA ABITAZIONE / MEMBRE DE LA FAMILLE DANS LA MEME HABITATION:  
COMPILARE UN MODULO PER OGNI FAMILIARE CONVIVENTE / REMPLIR UN FORMULAIRE POUR  
CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE**

**CONIUGE:**

CONJOINT(E) NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**CONVIVENTE:**

CONCUBIN(E) NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**NAZIONALITA' CONIUGE/CONVIVENTE**

Nationalité Conjoint / Concubin(e) .....

**FIGLI** ENFANTS

**Sesso :**  M  F .....  
SEXE NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**Sesso :**  M  F .....  
SEXE NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**Sesso :**  M  F .....  
SEXE NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**Sesso :**  M  F .....  
SEXE NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**Sesso :**  M  F .....  
SEXE NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**CONIUGE, MADRE/PADRE DEI FIGLI (anche se straniero) E FIGLI NON ABITANTI CON IL DICHIARANTE**

**CONJOINT, MERE/PERE (même si étrangers) DES ENFANTS ET ENFANTS N'HABITANT PAS AVEC LE DECLARANT**

**1.** .....  
NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... RELAZIONE DI PARENTELA (CONIUGE / GENITORE FIGLI / FIGLIO / FRATELLO ETC.) .....

COGNOME DA NUBILE / NOM DE JEUNE FILLE ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**INDIRIZZO:** .....  
ADRESSE VIA/PIAZZA RUE/PLACE ..... COD. POST. / COD POSTAL

CITTA' / VILLE ..... TELEFONO / TELEPHONE

**2.** .....  
NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... RELAZIONE DI PARENTELA (CONIUGE / GENITORE FIGLI / FIGLIO / FRATELLO ETC.) .....

COGNOME DA NUBILE / NOM DE JEUNE FILLE ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**INDIRIZZO:** .....  
ADRESSE VIA/PIAZZA RUE/PLACE ..... COD. POST. / COD POSTAL

CITTA' / VILLE ..... TELEFONO / TELEPHONE

**3.** .....  
NOME / PRENOM ..... COGNOME / NOM ..... RELAZIONE DI PARENTELA (CONIUGE / GENITORE FIGLI / FIGLIO / FRATELLO ETC.) .....

COGNOME DA NUBILE / NOM DE JEUNE FILLE ..... LUOGO DI NASCITA / LIEU DE NAISSANCE ..... DATA DI NASCITA / DATE DE NAISSANCE

**INDIRIZZO:** .....  
ADRESSE VIA/PIAZZA RUE/PLACE ..... COD. POST. / COD POSTAL

CITTA' / VILLE ..... TELEFONO / TELEPHONE

**IL/LA DICHIARANTE**  
LE/LA DECLARANT(E)

METZ, .....

.....  
firma per esteso / signature

**Il presente modulo dovrà essere firmato da entrambi i genitori se trattasi di figlio minorenne  
Ce formulaire devra être signé par les deux parents s'il concerne un enfant mineur**

**ATTENZIONE / ATTENTION**

Ce Consulat, avant de transmettre votre demande à la Mairie Italienne compétente, est tenu de vérifier que l'acte de naissance et/ou l'acte de mariage sont effectivement enregistrés auprès de la Mairie Italienne déclarée (page 1.)  
Pour accélérer les temps de vérification il vous est possible de joindre la photocopie des actes en question délivrés par la Mairie Italienne.



Consolato Generale d'Italia  
Metz

## **DOCUMENTI DA TRASMETTERE INSIEME ALLA DOMANDA DI ISCRIZIONE IN A.I.R.E.** *(Valido esclusivamente per iscrizioni AIRE all'interno della Circostrizione del Consolato di Metz)*

1) il formulario debitamente compilato, datato e sottoscritto;

**Attenzione:** ciascun componente del nucleo familiare maggiorenne dovrà compilare il proprio modulo. In presenza di figli minori sarà necessario indicare i dati anagrafici di entrambi i genitori ed il loro indirizzo, se diverso;

2) fotocopia del passaporto italiano (solo delle pagine che indicano i dati e l'Ente che lo ha rilasciato) e/o della carta d'identità italiana (fronte e retro del documento). In mancanza di documenti italiani, sarà accettato un documento di identità straniero;

**Attenzione:** allegare i documenti di tutti i componenti del nucleo familiare, anche se stranieri.

3) documento comprovante la residenza nella nostra circoscrizione consolare (qualsiasi lettera ricevuta per posta a proprio nome : bolletta elettricità, gas, telefono, avis d'imposition, sécurité sociale, allocation, ecc.

**Attenzione:** le autocertificazioni e le dichiarazioni di "hébergement" non possono essere accettate come giustificativi di domicilio (Legge 470/88).

### COME INOLTARE LA DOMANDA:

- tramite il portale SECOLI, in via sperimentale, attivo per questo Consolato per l'iscrizione AIRE ed in futuro per molti altri Servizi Consolari, è il metodo più veloce (vedere sul sito internet del consolato <https://serviziconsolari.esteri.it/ScoFE/index.sco>): in questo caso verrà proposto la compilazione online del modulo di richiesta;
- tramite posta ordinaria/raccomandata, inviando la documentazione necessaria all'indirizzo postale del Consolato
- tramite email, all'indirizzo [statocivile.metz@esteri.it](mailto:statocivile.metz@esteri.it), avendo cura di verificare che l'insieme degli allegati non superi complessivamente i 5MB di grandezza;

### **Avvertenze**

In considerazione del notevole incremento delle richieste presentate al Consolato, si comunica che i tempi medi di attesa per la conclusione delle pratiche di iscrizione o di aggiornamento AIRE inviate per posta e via email sono stimati in 2/3 mesi a partire dalla presentazione della domanda completa di tutti i documenti necessari.

Per un più veloce trattamento della richiesta si suggerisce l'uso del portale SECOLI - Servizi Consolari online vedere sul sito internet del consolato <https://serviziconsolari.esteri.it/ScoFE/index.sco>)

Qualora la domanda risulti incompleta verrà restituita senza provvedimento. Potrà essere presentata di nuovo solo completa della documentazione richiesta.

Per coloro che sono nati all'estero, Il Consolato è tenuto a verificare se l'atto di nascita sia stato registrato in Italia; qualora gli interessati fossero in possesso di un estratto del proprio atto di nascita rilasciato dal Comune italiano, possono unire copia alla documentazione necessaria, accelerando in questo modo i tempi di trattazione della richiesta

Il Consolato, dopo aver verificato la validità dei documenti ricevuti, provvederà ad inserire i dati nei propri schedari consolari e a darne comunicazione al Comune italiano di iscrizione AIRE.

**Sarà cura del Comune italiano notificare direttamente agli interessati l'avvenuto aggiornamento indicando la data di decorrenza.**